

Divadlo Continuo vstoupilo v roce 2023 do 4. dekády své tvůrčí práce.

Od ledna 2023 pracoval soubor na nové repertoárové inscenaci **HOW TO PEEL AN ONION WITHOUT CRYING**.

V této inscenaci zkoumal soubor aktuální fenomény současného světa skrze divadelní tvorbu a spojuje v ní fyzikalitu i poezii materiálu a lidského těla. Inscenace je vizuální divadelní esejí nad otázkami lidské percepce a vytváření toho, čemu říkáme realita. Tvůrčí soubor se v inscenaci mimo jiné zabývá otázkami, jakým způsobem lidský mozek vnímá okolní i vnitřní svět a jak ze smyslových podnětů a přijatých kulturních vzorců vytváří model, který pak nazývá realitou.

Tvůrčímu procesu práce na inscenaci předcházela výzkum, který mimo jiné zahrnoval rozhovory s odborníky z oblasti psychiatrie, filozofie a kulturní antropologie. V teoretickém a uměleckém výzkumu projektu, jehož záměrem bylo vytvoření širokého materiálu pro výslednou inscenaci, jsme se zaměřili na zdánlivě jednoduché otázky: Jak vnímáme svět kolem nás? Co vlastně vidíme? Je to, co vidíme reálné? Je červená opravdu červená? Tyto a podobné "jednoduché" otázky, byť mohou působit lapidárně, jsou ve své podstatě esenciální pro celou řadu filosofických a vědeckých prací. Stejnou esenciálnost ptaní se po podstatě světa a bytí totiž najdeme v pracích mnoha světových filosofů, či v náboženských textech.

Inscenace fyzického a vizuálního divadla se zamýšlí rovněž nad fenoménem lidského těla, jeho pozicí v současné kultuře a společnosti, jeho instrumentalizací a zvěčněním, i nad tím, jak se tělo skrze reduktivní myšlení stává produktem a spotřebitelem zároveň. Tělo performerů je v nové inscenaci chápáno jako senzor, autonomní zdroj vnímání reality, lakmusový papírek neviditelných impulsů a zároveň komunikátor toho všeho skrze energii transformovanou v čas a prostor do pevné fyzické struktury divadelního představení. Podstatou tohoto přístupu je snaha tvůrčího týmu o hledání a artikulaci ne-intelektuálních odpovědí našeho těla na otázky, které nám náš rozum předkládá a na které zároveň neumí odpovědět.

HOW TO PEEL AN ONION WITHOUT CRYING je kolektivním dílem tvůrčího souboru Divadla Continuo. Šest performerů se v ní pod vedením jeho uměleckého vedoucího Pavla Štourače pokouší svými těly zachytit alespoň náznaky odpovědí na elementární existenciální otázky člověka. Výsledkem jsou často paradoxní situace, nonsens, absurdita či dynamická poezie těla a hmoty... ale žádný návod.

Výtvarný koncept je dílem Heleny a Pavla Štouračových. Dramaturgie se ujal dlouholetý spolupracovník souboru Marek Turošík a na hudební složce se podílela celá řada hudebníků, se kterými soubor dlouhodobě spolupracuje. Z hudebních kompozicí Elia Morettiho, Ridiny Ahmedové, Petra Tichého, Jany Vondrů, Žanety Vítové, Annabelle Plum a Hannese Gigeru vytvořili výslednou hudební dramaturgii a kompozici Jakub Štourač a Anna Luňáková.

Premiéra se konala 13. 5. 2023 na Švestkovém Dvoře v Malovicích.

Další inscenací, kterou Divadlo Continuo uvedlo v roce 2023, jsou **NOSITELÉ, s.r.o.**, jež je výsledkem dlouhodobého autorského projektu pod vedením Kateřiny Šobáňové (členka souboru Divadlo Continuo od r. 2008), který byl zaměřen na výzkum pohybu, tělesnosti a expresivity stárnoucího

lidského těla. Pod režijním vedením Kateřiny Šobáňové se na scéně v sólové inscenaci NOSITELÉ, s.r.o. představil švýcarský performer Stefan Bütschi.

Inscenace je Pohybově-vizuální zpověď o stárnutí lidského těla, křehkosti, kráse a prožitku smysluplnosti vlastní existence mezi představami a realitou, pohybem a slovem, zvuky a tichem, potřebami a sny. Lidské tělo je kronikou našeho bytí. Od prvního nádechu se do něho ukládají naše vzpomínky, které k sobě vážou lidi, místa, situace a emoce. Ačkoli si mnohé z nich „nepamatujeme“ vědomě, v těle jsou uloženy navždy. S přibývajícím věkem a větší křehkostí těla se mění jejich skutečná kvalita i intenzita a s příchodem stáří na síle získává v těle usazený emoční sediment dávných událostí a reakce na něj. Slabost těla vede k úspornosti pohybů a každodenní jednotvárnosti, přesto síla vzpomínek, či naopak jejich věčná ztráta dávají prostor k nečekaným kombinacím mezi představami a realitou, pohybem a slovem, zvuky a tichem, potřebami a sny.

Změny pohybových vzorců u každodenní činnosti, poruchy postury na základě neurologického i psychického stavu a postupné snížení úrovně rozličných vyšších korových funkcí, jako je paměť, myšlení, úsudek, intelekt, schopnost učení se, byly jednou z hlavních inspirací pro vznik samotného představení Nositelé s.r.o.

Další inspirační zdroj byl literární. Stal se jím mýtus o bohu Ódinovi a jeho dvou havranech, kteří létají nad světem a nosí svému pánu novinky. Jmenují se Hugin a Munin. Jejich jména se tradičně překládají jako „Myšlenka“ a „Paměť“ (nebo „Emoce“, či „Duše“). Každý den se Ódin bojí, že se jeho havrani nevrátí. Více se však bojí o Muninu, který je nositelem paměti, vzpomínek a emocí.

Právě Ódinova obava, že ztratí paměť a s ní spojené vzpomínky a emoce se zrcadlí i s lidským světem. Zrnko strachu, že se jednoho dne ztratíme v labyrintu zapomnění, je v každém z nás.

Třetím podnětem se staly zcela praktické a konkrétní otázky, které se vynoří v okamžiku, kdy kvůli zdravotnímu stavu či sociální situaci senior potřebuje stálou péči od institucí a musí natrvalo opustit svůj domov a všeho se vzdát.

Jak zabalit celý svůj život pouze do dvou igelitek a začít žít, „zdomácnět“, v cizím prostředí? Na co z minulosti si potřebujeme sáhnout a mít u sebe? Co nám stačí jen vidět na fotografiích a co si odnese jen v paměti a vzpomínkách?

Ti, kteří si tyto a podobné otázky museli klást, žijí všude kolem nás. Inscenace Nositelé s.r.o. bude mít v roce 2024 kromě divadelní verze i variantu pro nedivadelní prostor, aby se mohla uskutečnit v klubech i domovech pro seniory.

Premiéra se konala 16. 12. 2023 na Švestkovém Dvoře v Malovicích.

V roce 2023 realizoval soubor 27. ročník již tradiční Mezinárodní divadelní site-specific projekt VRSTVY.

Inscenace Vrstvy navázala na otázky a témata, kterými se soubor zabýval při přípravě své poslední repertoárové inscenace s názvem How to Peel an Onion Without Crying (Jak oloupat cibuli a nerozplakat se u toho). V ní se tvůrci dotkli zejména otázek lidského vědomí, toho, jakým způsobem lidský mozek vnímá okolní i vnitřní svět a jak ze smyslových podnětů a přijatých kulturních vzorců vytváří model, který pak nazývá realitou.

Přípravy probíhali od 3. do 17. července 2023 na Švestkovém Dvoře, sídle Divadla Continuo, a v jeho bezprostředním okolí. K účasti na přípravě projektu pozval soubor desítku studentů a čerstvých absolventů partnerských evropských divadelních škol a mladých umělců - performerů, výtvarníků a muzikantů z České republiky, Německa, Itálie, Řecka, Španělska, Velké Británie, Slovenska a Kolumbie.

V roce 2023 uspořádalo Divadlo Continuo nový formát - site-specific LAB, ve kterém divákům nabídl propojení divadla s dalšími uměleckými formami – výtvarným uměním, hudbou či literaturou.

Diváci si letos mohli opět zažít oblíbené putování, tentokrát po zákoutích Švestkového Dvora a jeho okolí a zhlédnout jednotlivé divadelní akce, výtvarné a hudební instalace či krátké performance.

Závěrečná inscenace byla divákům představena celkem třikrát, a to od 18. do 20. července, vždy od 21:00 hodin.

PEDAGOGICKÁ ČINNOST

Kromě výše popsaných projektů se soubor věnoval pedagogické činnosti. Již řadu let se ve své činnosti Divadlo Continuo věnuje pedagogickému aspektu tvůrčí práce. Vedle pravidelných workshopů, vedených členy souboru rozvíjí Continuo spolupráci z významnými evropskými akademii a divadelními školami.

I v roce 2023 pokračovala spolupráce s dlouhodobými partnerem Divadla Continuo, Rose Bruford College z Londýna. Studenti Rose Bruford College absolvovali v lednu a únoru 2023 v rámci svého studijního programu osmitýdenní stáž v Divadle Continuo.

V roce 2023 Divadlo Continuo realizovalo také vzdělávací workshopy, které byly podpořeny z prostředků NPO. Workshopy byly určeny pro členy souboru, externí spolupracovníky a přizvané umělce, dále jsme v rámci této podpory realizovali workshopy zaměřené na spolupráci s českými uměleckými školami a jejich studenty.

Workshopy vedli zahraniční lektorky a lektori, které soubor pozval ke spolupráci a byly zaměřené na rozvoj hereckého a pohybového potenciálu účastníků.

REPRÍZY A FESTIVALY

Během roku soubor reprízoval stávající inscenace na repertoáru – Hic Sunt Dracones a Please Leave a Message.

Tyto inscenace byly prezentovány v České republice a zahraničí v průběhu celého roku 2023.

PŘEHLED USKUTEČNĚNÝCH AKCÍ V ROCE 2023

9.1. - 1.3. 2023 workshop pro studenty Rose Bruford College

8-12.2. 2023 - Workshop - Winterwerft - Antagon Frankfurt (Německo)

11. 2. 2023 21:00 – Hic Sunt Dracones – Winterwerft – Antagon Frankfurt (Německo)

22.2. - 12.5. 2023 zkoušení inscenace How To Peel an Onion without Crying

22. - 26. 3. workshop s Tinou Afiyan-English

2. 5. 2023, 18:00 – Hic Sunt Dracones – Pestka festival – Jelenia Góra (Polsko)

13. 5. 2023 19:00 – How to Peel an Onion without Crying – premiéra – Švestkový Dvůr, Malovice

27. 5. - 3.6. workshop s Tinou Afiyan-English a Tomem Afiyan-Englishem - veřejný výstup

3. - 17.7. 2023 - Příprava a zkoušení Site-specific LAB - Vrstvy

18.-20. 7. 2023 21:00 – VRSTVY – premiéra – site-specific-LAB – Švestkový Dvůr, Malovice

23. 7. 2023 – Zapomenuto v polích (film) – Sommerwerft Theater Festival – Frankfurt (Německo)

26. 7. 2023 19:00 – Hic Sunt Dracones – FIAMS – Saguenay (Kanada)

27. 7. 2023 19:00 – Hic Sunt Dracones – FIAMS – Saguenay (Kanada)

27. 8. 2023 – Hic Sunt Dracones – Platforma of Contemporary Dance – Maribor (Slovinsko)

18.9. - 18.10. 2023 zkoušení projektu Nositelé

2. - 10.10. 2023 workshop pro studenty DAMU - lektori Alexej Vancí a Marco Cupellari - veřejný výstup

3. 10. 2023 – HIC SUNT DRACONES – SPECTACULO INTERESSE - OSTRAVA

5. 10. 2023 – PLEASE LEAVE A MESSAGE – MĚKS VIMPERK

9. 10. 2023 – HIC SUNT DRACONES – WARSZAWA (Polsko)

11. - 14. 10. 2023 workshop pro studenty HAMU - lektorky Corinna Vitale a Sara Bocchini - veřejný výstup

21. - 31. 10. 2023 workshop s Robertou Carreri - veřejný výstup

4. 11. 2023 – HIC SUNT DRACONES – MORGANA FESTIVAL - PALERMO (Itálie)

5. 11. 2023 – HIC SUNT DRACONES – MORGANA FESTIVAL - PALERMO (Itálie)

11. 11. 2023 – HIC SUNT DRACONES – LA NUIT DES GEST - PARIS (Francie)

27.11. - 15.12.2023 zkoušení projektu Nositelé

16.12. NOSITELÉ s.r.o. - premiéra - Švestkový Dvůr, Malovice

Počet návštěvníků (účastníků) celkem: 2664 (odhad s ohledem na některá místa, kde nelze spočítat přesně)

Monitoring

Kompletní monitoring aktivit a akcí za rok 2023 naleznete [ZDE](#)

Divadlo Continuo z.s.
Malovice 35
Babice
381 11

IČO: 42410932

ke dni 31.12.2023

Rozvaha podle Přílohy č. 1
vyhlášky č. 504/2002 Sb.

ve zkráceném rozsahu

ROZVAHA

b	2	c	1	a
Stav k posled. dni účetního období	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Označení	AKTIVA
A.	Dlouhodobý majetek celkem Součet A.I. až A.IV.	1	26 854	26 854
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2		
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	3	32 889	32 889
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	4		
A. IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	5	-6 035	-6 035
B.	Krátkodobý majetek celkem Součet B.I. až B.IV.	6	1 992	723
B. I.	Zásoby celkem	7		
B. II.	Pohledávky celkem	8	1 014	372
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	9	949	308
B. IV.	Jiná aktiva celkem	10	29	43
Aktiva celkem Součet A. až B.	11	28 846	27 577	
b	4	c	3	a
Stav k posled. dni účetního období	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Označení	PASIVA
A.	Vlastní zdroje celkem Součet A.I. až A.II.	12	13 891	13 539
A. I.	Jmění celkem	13	14 906	13 919
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	14	-1 015	-380
B.	Cizí zdroje celkem Součet B.I. až B.IV.	15	14 955	14 038
B. I.	Rezervy celkem	16		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	17		
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	18	14 885	14 038
B. IV.	Jiná pasiva celkem	19	70	
Pasiva celkem Součet A. až B.	20	28 846	27 577	

Sestaveno dne: 26.06.2024

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY
ve zkráceném rozsahu

ke dni 31.12.2023
(v celých tisících Kč)

IČO
42410932

Název a sídlo účetní jednotky

Divadlo Continuo z.s.
Malovice 35
Babice
384 11

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu
orgánu

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A.	Náklady	1			
A. I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby	2	5 361		5 361
A. II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace	3			
A. III.	Osobní náklady	4			
A. IV.	Daně a poplatky	5			
A. V.	Ostatní náklady	6	52		52
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek	7			
A. VII.	Poskytnuté příspěvky	8			
A. VIII.	Daň z příjmů	9			
	Náklady celkem	Součet A.I. až A.VIII. 10	5 413		5 413
B.	Výnosy	11			
B. I.	Provozní dotace	12	3 166		3 166
B. II.	Přijaté příspěvky	13			
B. III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	14	1 842		1 842
B. IV.	Ostatní výnosy	15	24		24
B. V.	Tržby z prodeje majetku	16			
	Výnosy celkem	Součet B.I. až B.V. 17	5 032		5 032
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	ř. 17 - (ř. 10 - ř. 9) 18	-381		-381
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	ř. 18 - ř. 9 19	-381		-381

Sestaveno dne: 26.06.2024		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou:	
Právní forma účetní jednotky: -----	Předmět podnikání: divadelní a umělecká tvorba	Pozn.:	